

THE BEST OF FRENCH CULTURE

JULY 2021

FRANCE-AMÉRIQUE

BILINGUAL



GUIDE TVMONDE USA

THE BASTILLE DAY & GASTRONOMY ISSUE

LAËTITIA ROUBAH

Une French cheffe chez Ducasse
Ducasse's Leading Lady in NYC

COCA-COLA VS. COCA MARIANI

Le bras de fer transatlantique
A Transatlantic Power Struggle

WES ANDERSON

Un cinéaste sous influence française
The Texan Director with a Parisian Heart



NUITS BLANCHES SUR ÉCRANS NOIRS

Dark Nights and Silver Screens

Pour ramener les spectateurs dans les salles obscures, les frères Karmitz inventent à Paris un nouveau concept de cinéma-hôtel.

In an effort to bring audiences back to theaters, the Karmitz brothers have invented a new cinema-hotel concept in Paris.

Chaque chambre de l'hôtel Paradiso, à Paris, est orientée vers une fenêtre qui se transforme en écran de projection.
Each room at the Hotel Paradiso in Paris faces a window that can transform into a projection screen. © Romain Ricard

L'hôtel Paradiso, boulevard Diderot à Paris.
The Hotel Paradiso, on Boulevard Diderot in Paris.
© Romain Ricard

Cinema Paradiso, le film-culte de Giuseppe Tornatore, racontait en 1988 les tribulations d'un projectionniste qui, devenu metteur en scène star, célébrait son ancien cinéma de village capable de rassembler et d'éveiller une petite communauté sicilienne. Aujourd'hui, c'est le nom choisi par deux producteurs et exploitants de salle français pour leur innovation : un cinéma-hôtel, ouvert en mars dernier dans l'est parisien – et qui affiche déjà complet ! –, pour conjurer la chute de fréquentation des salles obscures due à la pandémie et réconcilier les spectateurs avec le septième art.

La recette de l'hôtel Paradiso ? Revisiter l'antique plaisir des salles de cinéma en offrant des séances privées, à la carte, sur écran géant et avec la qualité cinéma dans toutes les chambres. Extérieurement, rien de très spectaculaire au numéro 135 du boulevard Diderot, près de la place de la Nation. Inventeurs du concept, Nathanaël et Elisha Karmitz – producteurs, exploitants d'une soixantaine de salles et successeurs de Marin, leur légendaire père et fondateur des cinémas MK2 – se sont contentés de rénover un multiplex et ses six salles. Le miracle est au-dessus, dans les niveaux supérieurs de l'hôtel, construits sur cette base par les architectes Daniel Vaniche et Paula Castro de l'agence DVVD. Surplombé d'une terrasse, il accueille sur cinq niveaux 34 chambres et deux suites, chacune équipée d'un écran de trois mètres de large.



Les frères et créateurs de l'hôtel Paradiso Elisha (à gauche) et Nathanaël Karmitz.
Brothers and Hotel Paradiso founders Elisha (left) and Nathanaël Karmitz. © Joël Saget/AFP

Chaque chambre est orientée vers une immense fenêtre qui, le moment venu, se transforme en écran de projection. Le client profite de tous les services d'un hôtel de classe et, de son lit, accède via sa tablette et un rétroprojecteur à tous les films à l'affiche ainsi qu'à l'ensemble des services de VOD actuels, de Netflix à Disney+, en passant par MK2 Curiosity, la plateforme de streaming concoctée spécialement par les deux frères propriétaires du lieu. Est-ce un hôtel qu'ils ont fait entrer dans leur cinéma ou un gigantesque cinéma qu'ils ont installé dans un hôtel ? Au fond, peu importe. En un clic, l'écran descend et plonge la chambre, totalement insonorisée, dans le noir. « La fenêtre comme point de fuite vers l'extérieur », explique la décoratrice Alix Thomsen, « se métamorphose alors en fenêtre de projection vers l'imaginaire ».

Une scène du film *Cinema Paradiso*, le film culte de Giuseppe Tornatore.
A scene from Giuseppe Tornatore's cult movie *Cinema Paradiso*.

In Giuseppe Tornatore's 1988 cult film *Cinema Paradiso*, a projectionist becomes a celebrity director and uses his fame to showcase his old village cinema that united and excited a small Sicilian community. Today, this name has inspired two French producers and cinema operators to create an innovative cinema-hotel concept. Their establishment opened in East Paris last March and is already fully booked! Their goal is to counteract the drop in theater ticket sales due to the pandemic and make audiences fall back in love with film.

The idea behind the Hotel Paradiso is to revisit the everlasting joys of cinema by offering private, à la carte showings on giant screens in every room. From the outside, there is nothing particularly spectacular about number 135, Boulevard Diderot, near Place de la Nation. The pair behind the concept, Nathanaël and Elisha Karmitz – producers who operate some sixty theaters and whose legendary father Marin Karmitz founded the MK2 cinema chain – simply decided to renovate a six-screen multiplex. But the real miracle can be found on

the hotel's upper floors, designed by Daniel Vaniche and Paula Castro from the DVVD architecture firm. Topped with a terrace, the five floors are home to 34 rooms and two suites, each equipped with ten-foot screens.

Each room is turned towards an enormous window that transforms into a projection screen. Guests can enjoy the full range of premium hotel services, and while sat comfortably on the bed, can use a tablet and an overhead projector to access all current films and VOD services, including Netflix, Disney+, and MK2 Curiosity, a streaming platform designed specially by the two brothers. Some wonder if they have brought a hotel into a cinema, or rather put a gigantic cinema in a hotel. In the end, both concepts coexist perfectly. With one click, the screen lowers and plunges the fully-soundproofed room into total darkness. According to interior designer Alix Thomsen, "The window is a vanishing point into the outdoors, but here becomes a projection screen into the imagination." ●●●



Écran XXL et projecteur dernier cri

Dans ce vidéo-club géant, le cinéphile peut, avec quelques amis, s'offrir pour quelques jours (ou quelques nuits) un festival thématique personnalisé. Ou, dans une ambiance cocktail chic et choc, une orgie d'images mêlant séries et grands classiques. Le plaisir de voir un film *bigger than life*, comme au cinéma, ne se mégote pas. Outre les quelques chambres d'où l'on peut voir l'écran de sa baignoire, deux suites de l'hôtel Paradiso offrent un espace de projection privé XXL avec banquettes, écran de 40 mètres carrés et projecteur dernier cri. Le bonus : un toit-terrasse privatisable, avec des projections en plein air, un restaurant et sa carte gourmande et un bar. Casque audio sur les oreilles, vision imprenable sur les toits de la capitale, les participants sont assurés d'en prendre plein la vue.

Dans un lit ou sur le toit-terrasse de l'hôtel, le Paradiso réinvente l'expérience du cinéma. In a bed or on the hotel's rooftop terrace, the Paradiso reinvents the movie-theater experience. © Romain Ricard



Salle intime avec programmation à la carte ou suite de luxe avec baignoire ouverte sur un écran de 24 mètres carrés: l'hôtel Paradiso est un paradis pour les cinéphiles!

With an intimate theater for à la carte screenings and luxury suites with a bathtub looking out onto a 260-square-foot screen, the Hotel Paradiso is heaven for cinephiles! © Romain Ricard



XXL Screens and Cutting-Edge Projectors

In this giant video store, cinema buffs and a few friends can attend their own bespoke, themed film festival for a few days or nights. Or alternatively, bathe in a chic, sleek, cocktail-party atmosphere and drink in a smorgasbord of series and classics. The pleasure of watching a "larger than life" movie as if you were in a theater is no small thing. Along with a selection of rooms in which guests can enjoy the experience from the bathtub, Hotel Paradiso's two suites offer private, XXL cinema rooms with comfortable seats, a 430-square-foot screen, and cutting-edge projectors. And if that weren't enough, the rooftop terrace can be privatized with open-air screenings, a restaurant serving up delicious cuisine, and a bar. Wearing headsets and admiring the breathtaking views over the capital, guests are sure to get an eyeful. ●●●●



“ On its own streaming platform, MK2 Curiosity, the Hotel Paradiso offers the integral works of François Truffaut and Claude Chabrol, produced by Marin Karmitz. ”

Mélange de films, de musique, de gastronomie et d'art (les frères Karmitz ont confié la déco au plasticien Christian Boltanski et au street artist JR, réputé pour ses collages photographiques monumentaux), ce concept hybride mettant en valeur l'atmosphère de la salle de cinéma et l'expérience du film en direct est-il exportable ? Aux États-Unis, où New York et les grandes métropoles retrouvent progressivement leur effervescence pre-Covid, les salles de cinéma ont payé un lourd tribut à la pandémie. Grands gagnants du confinement, les plateformes de streaming : Netflix annonce 205 millions d'abonnés et Disney+, six mois seulement après son lancement, plus de 100 millions. Durement frappé, lourdement endetté, American Multi-Cinema (AMC), propriétaire de plus de 10 000 salles, cherche un repreneur. En panne de créativité, persuadé de trouver son salut dans des superproductions mondialisées, le vieil Hollywood se traîne, étouffé par ses budgets faramineux et son pop-corn. Alors, revisiter le cinéma, rendre l'expérience plus puissante et unique avec des hôtels-cinéma, pourquoi pas ? Le pays de George Cukor, John Ford et Martin Scorsese compte aussi des bataillons de cinéphiles frustrés par le virus et convaincus que rien ne remplace un spectacle sur grand écran dans l'intimité d'une nuit artificielle.

Sur sa propre plateforme, l'hôtel Paradiso propose l'intégrale des films de François Truffaut et de Claude Chabrol, produits par Marin Karmitz. Regroupés sur une plateforme spécifique, les premiers films trop souvent oubliés de Francis Ford Coppola, George Lucas, Brian De Palma et Martin Scorsese (affectueusement surnommés les Movie Brats), pourraient tout autant séduire, lors d'une escale parisienne, les cinéphiles américains avides d'une offre incluant des films d'auteur. En tissant un lien entre les arts et les cultures qui renouvelle l'expérience cinéma, le Paradiso sonne le clap de début à de nouvelles idées.

■ JEAN-GABRIEL FREDET

The Karmitz brothers have blended movies, music, fine dining, and art, even entrusting the interior design to sculptor Christian Boltanski and street artist JR, renowned for his monumental photo collages. But can this hybrid concept celebrating movie-theater atmospheres and cinematic experiences be exported? In the United States, where New York and other bustling cities are slowly regaining their pre-Covid energy, cinemas have been hit particularly hard. However, streaming platforms have emerged victorious from the pandemic. Netflix recently announced it had 205 million subscribers, while Disney+ has 100 million just six months after launching. The struggling, debt-ridden American Multi-Cinema (AMC), which owns more than 10,000 theaters, is now looking for a buyer. Old Hollywood is short on creativity and convinced that overproduced global box-office hits will turn things around, but is now choking on big budgets and stale popcorn. So why not revisit the cinema experience to make it more powerful and unique with a hotel concept? The country that gave us George Cukor and John Ford is also home to hordes of pandemic-weary movie enthusiasts, who want nothing more than to watch a good film immersed in the intimacy of a dark theater setting.

On its own platform, the Hotel Paradiso offers the integral works of François Truffaut and Claude Chabrol, produced by Marin Karmitz. Gathered on a dedicated platform, the often forgotten first films by Francis Ford Coppola, George Lucas, Brian De Palma, and Martin Scorsese (known affectionately as the Movie Brats) may well win over American film lovers looking for an offer including arthouse movies while on a trip to Paris. By building bridges between the arts and cultures that can reboot the cinema experience, the Paradiso has kickstarted a brand new season of fresh ideas.

TRANSLATED FROM FRENCH BY ALEXANDER UFF



© Romain Ricard